Government
Publications

CA20N DE 160 - C51



Independent Learning Centre

Student Guide 1992-93



#### **Contents**

	Introduction	3
Section 1	General Information Community-based Services Sale of Learning Materials	4
Section 2	Eligibility for Enrolment Adults Students Under Sixteen Students Attending Day School Ontario Residents Temporarily Livin Outside Ontario	<b>5</b>
Section 3	Freedom of Information and Protection of Individual Privacy	8
Section 4	Certification Certificates of Completion Tests Student Records The Ontario Secondary School Diploma The Certificate of Education Postsecondary Education	9

Consult the ILC Course Guide for the following:

General Information About Study With ILC
How to Choose Your First Course
How to Apply for Your First Course
Descriptions of Secondary Courses
Descriptions of Non-credit Adult Basic Education
Courses

### Introduction

The Independent Learning Centre (ILC) is one of Canada's largest educational services. A part of the Ontario Ministry of Education, ILC provides a free home-study program for Ontario residents who wish to earn high school diploma credits, upgrade basic skills, or study for personal growth and development.

For further information, you are invited to telephone,

visit, or write to:

Independent Learning Centre

909 Yonge Street

Toronto, Ontario

M4W 3G2

Telephone numbers

Toronto area: (416) 965-2657 Toll-free: 1-800-387-5512

Fax: (416) 965-7644

or

Independent Learning Centre 2141 Lasalle Boulevard

Sudbury, Ontario

P3A 2A3

Telephone numbers

Sudbury area: (705) 688-3045

Toll-free: 1-800-461-6257 Fax: (705) 688-3050

Office hours are 8:30 a.m. to 5:00 p.m., Monday to Friday. All services are offered in both official languages in Toronto and Sudbury.

# **General Information**

#### **Community-based Services**

Access centres are an increasingly popular way of providing ILC services at the community level. These centres provide services similar to those available at ILC's Toronto and Sudbury offices, such as face-to-face counselling, immediate start-up in a course, and local marking of lesson assignments and final tests.

An access centre is usually a joint venture between ILC and a local school board. The school board provides staff and space, while ILC provides materials on consignment and training for the facilitator.

A similar service is available at most Contact North sites in Northern Ontario.

For further information about community-based services, contact the Independent Learning Centre.

#### Sale of Learning Materials

School boards and other educational agencies may purchase selected ILC learning materials. Further information can be found in the *ILC Sales Catalogue*.

# **Eligibility for Enrolment**

Those eligible to enrol in ILC courses include:

- adults
- students under sixteen years of age
- students attending day school
- Ontario residents temporarily living outside Ontario

#### **Adults**

Adults sixteen years of age or older who reside in Ontario may enrol in ILC courses, using Application Form C, if they belong to one of the following groups:

- Canadian citizens
- landed immigrants
- Ontario residents holding work visas, diplomatic visas, or ministerial permits

Those applying as adult students must not be currently enrolled as full-time students in a day school.

An applicant who has been out of day school for less than three months must include with the application form a recommendation from the principal of his or her last school.

#### Students Under Sixteen

ILC courses may be available to Ontario residents of compulsory school age who are unable to attend school for three months or more for any of the following reasons:

- extended illness or disability, if the local school board cannot provide home instruction
- residence in an isolated location in Ontario
- temporary residence outside Canada

A Supervised Alternative Learning for Excused Pupils (SALEP) Committee may contract the services of the Independent Learning Centre on behalf of students legally exempted from secondary school.

For further information concerning eligibility for enrolment, applicants should contact the Independent Learning Centre.

#### Students Attending Day School

A full-time day-school student must fulfil the following requirements to be eligible to enrol in an ILC course. He or she must:

- be unable to take the course at school;
- have the signed approval of the ILC day-school facilitator.

A day-school principal may contract the services of ILC for students attending day classes. A principal requesting this service must appoint a day-school facilitator and must inform ILC, in writing, of the facilitator's name. An eligible student who wishes to enrol in an ILC course may apply through this

facilitator, using Application Form D. Students can enrol in only one course at a time. The facilitator is responsible for ensuring that:

- students are carefully screened;
- pacing contracts are established;
- progress is monitored regularly according to the guidelines set by ILC;
- final tests are supervised during classroom time.

All school boards and private schools participating in the ILC day-school program are required to provide ILC learning materials (including lessons, texts, and kits) for full-time secondary school students enrolling in ILC courses.

#### Ontario Residents Temporarily Living Outside Ontario

Ontario residents who are temporarily residing outside the province may be considered for enrolment in ILC courses. To apply, an applicant should complete and submit Application Form F along with up-to-date school records.

An applicant who is leaving Canada must supply the name and address of an Ontario resident who will be responsible for forwarding books, lessons, and marked assignments. The complete duties of this liaison person are outlined at the time of the student's enrolment. The applicant should contact the Independent Learning Centre to discuss plans with a counsellor at least three weeks before leaving the country.

# Freedom of Information and Protection of Individual Privacy

The Independent Learning Centre complies with Ontario's Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987.

In accordance with this act, the staff at ILC require written consent from a student to release personal information to anyone other than the student.

The following are examples of personal information:

- information that indicates your participation in a course (e.g., actual course material)
- information concerning your progress in a course
- your home address or student number
- information concerning your final tests or lesson marks

When you complete and sign an application form for enrolment with ILC, your signature authorizes the exchange of educational information between ILC and other educational institutions.

You are asked to indicate on the application form whether or not you want educational information to be released to your immediate family.

## Certification

### **Certificates of Completion**

When you successfully complete a correspondence course, you will receive a Certificate of Completion. This certificate states the credit value of the course and your final mark.

#### **Tests**

If you wish to receive credit for a Grade 11 or 12 basic or general level course or any advanced level course, you must pass a final test as well as complete the lesson assignments. Information about the weighting of final tests can be found in the introduction to each course.

The final test for a Grade 11 or 12 basic level course is unsupervised. You will write the final test in your home. All final tests in general and advanced level courses are supervised.

If you are writing a supervised test, you will write the final test in your own area with an ILC test supervisor. If you live in Metropolitan Toronto, you will write the final test at the Independent Learning Centre, 909 Yonge Street, Toronto. If you live in Sudbury, you will write the test at the Independent Learning Centre, 2141 Lasalle Boulevard, Sudbury. If you live in one of the other areas in Ontario that have designated ILC test centres, you will write the test at the centre.

Information about the details of the test will be sent to you before you are scheduled to write it.

Students over fifty years of age are not required to write final tests except in Ontario Academic Courses.

#### **Student Records**

The Ontario Student Transcript is the record of a student's educational achievement. If you need a transcript of marks for courses that you have completed with ILC, you can ask the ILC registrar to issue an Ontario Student Transcript. It will include

your final marks and the credit value of the courses you have taken. You can also request a progress report for a course in which at least half the lessons have been completed and graded.

If you are an ILC student who is also attending day school, you must obtain progress reports and the Ontario Student Transcript from the school you are attending. Your day-school program facilitator will be notified of your final marks for any correspondence courses you complete.

The Independent Learning Centre reports to the Registrar Services Unit of the Ministry of Education all credits and diplomas that have been awarded to ILC students.

The Ontario Secondary School Diploma

Diploma requirements for all Ontario schools are set by the Ministry of Education. If your aim is to earn the Ontario Secondary School Diploma (OSSD), the ILC staff will work with you to plan a program that meets all the requirements.

An assessment of your educational standing with regard to the OSSD requirements is made after you have completed your first ILC course. You must submit all your educational records to ILC before the ILC registrar can make this evaluation. Since it may take time for you to obtain these records from your previous schools, you should request them before you complete your first course.

ILC will assess the records of students who previously studied outside Ontario to determine what additional requirements they must meet in order to qualify for the OSSD.

If you earn your last credit for the OSSD through ILC the diploma will be issued by ILC unless you have requested that it be issued by the school you last attended.

To qualify for the OSSD you must earn thirty credits, sixteen of which are compulsory.

#### Credits required for the OSSD

Compulsory courses	Number of credits
English/français	5
French/anglais	1
Mathematics	2
Science	2
Canadian history	1
Canadian geography	1
Arts	1
Physical and health education	1
Business/Technological studies	1
Social science (Senior Division)	1
Total compulsory credits	16
Elective credits	14
Total credite	30

Ontario Academic Course (OAC) credits are required for admission to university. They may be included in the requirements for the OSSD, or they may be studied independently. The prerequisite for each OAC is listed in the course description found in the *ILC Course Guide*.

For information regarding admission to postsecondary programs, contact the institution you plan to attend.

#### Important information for mature students

If you are a mature student-that is, if you are at least eighteen years of age and have been out of school for a period of at least one year-you may be granted equivalent credits towards the OSSD for the following:

- your age and the length of time you have been out of school (this can count for up to twelve credits)
- successful completion of courses not normally considered secondary school subjects
- successful completion of each period of an apprenticeship training program

Equivalent credits are added to the other credits you earn. They may replace some of the compulsory credits for the OSSD.

However, no matter how many equivalent credits you are granted, you are still required to complete courses before a diploma can be issued.

Equivalent standing applies only towards completion of the OSSD.

#### The Certificate of Education

If you leave school without earning an OSSD, you may be eligible for a Certificate of Education. You must have earned at least fourteen credits: six compulsory and eight elective credits.

#### **Postsecondary Education**

If you are planning to attend college or university, you should:

- contact the postsecondary institution of your choice to determine the specific entrance requirements for the program you wish to take;
- consult Horizons, which describes the various types of postsecondary educational institutions in Ontario and provides detailed information on the courses and programs available. Horizons is available from:

Ministry of Colleges and Universities Public Enquiries Unit Queen's Park Mowat Block, 13th Floor Toronto, Ontario M7A 1L2 Telephone numbers

Toronto area: (416) 325-2929

Toll-free (for most Ontario areas): 1-800-387-5514

taires pour obtenir le DESO. devez terminer avec succès des cours supplémen-

DE20 certains des crédits obligatoires pour obtenir le Les équivalences de crédits peuvent remplacer

étudiez en vue de l'obtention du DESO. Les équivalences de crédits ne tiennent que si vous

Etudes postsecondaires

dantes (voir les numéros de téléphone à la page 3). diplôme, téléphonez au Centre d'études indépenquestions à poser sur les conditions d'obtention du et huit crédits optionnels. Si vous avez d'autres moins quatorze crédits, dont six crédits obligatoires d'études. Pour cela, vous devez avoir accumulé au DESO, vous pourrez peut-être obtenir un certificat Si vous abandonnez vos études avant d'obtenir le Le certificat d'études

#### Section 5

programme qui vous intéresse; vous renseigner sur les conditions d'admission du d'enseignement que vous désirez fréquenter et communiquer directement avec l'établissement collégial ou universitaire, vous devriez : Si vous comptez vous inscrire à un programme

Tour d'horizon, il faut vous adresser au : français en Ontario. Pour obtenir un exemplaire de ainsi que les services et les programmes offerts en les établissements d'enseignement postsecondaire - consulter la brochure Tour d'horizon qui inventorie

Queen's Park Edifice Mowat, 13º étage Unité des renseignements au public Ministère des Collèges et Universités

autres régions) 1-800-387-5514 (sans frais pour la plupart des Téléphone: (416) 325-2929 (région de Toronto) Toronto (Ontario) MYR 1L2

# Credits requis pour obtenir le DESO

Les cours préuniversitaires de l'Ontario (CPO)			
30	lstoT		
14	Crédits optionnels		
	obligatoires		
91	Nombre total de crédits		
	supérieur)		
ļ.	Sciences sociales (cycle		
	technologiques		
ļ.	Affaires et commerce ou études		
1	Éducation physique et hygiène		
1	ethA		
1	Géographie du Canada		
1	Histoire du Canada		
2	Sciences		
2	Mathématiques		
<b>↓</b>	Anglais/French		
9	Français/English		
Nombre de crédits	Cours obligatoires		

cours décrit dans l'annuaire du CEI. damment. Les préalables sont indiqués pour chaque l'obtention du DESO ou peuvent être suivis indépenpeuvent faire partie des trente crédits nécessaires à préparent les élèves à entrer à l'université. Les CPO

# Equivalences de crédits

- de votre âge et du temps écoulé depuis que vous équivalences de crédits tenant compte: au moins un an), vous pouvez recevoir des huit ans ou plus et ne fréquentez plus l'école depuis Si vous êtes un ou une élève adulte (vous avez dix-

pas généralement reconnus comme des cours du - des cours suivis avec succès même s'ils ne sont avez quitté l'école (jusqu'à douze crédits);

- de chaque période d'un programme palier secondaire;

q apprentissage reconnu termine avec succes.

le nombre d'équivalences de crédits obtenues, vous crédits que vous obtenez. Cependant, quel que soit Les équivalences de crédits s'ajoutent aux autres

coordonnateur ou la coordonnatrice du programme de votre école recevra les résultats finals que vous avez obtenus dans tous les cours du CEI.

Le Centre d'études indépendantes informe le Service du registraire du ministère de l'Éducation de tous les diplômes et crédits qu'il décerne à ses élèves.

Le diplôme d'études secondaires de l'Ontario
Les conditions d'obtention des diplômes dans les
écoles de l'Ontario sont fixées par le ministère de
l'Éducation. Si vous désirez obtenir le diplôme
d'études secondaires de l'Ontario (DESO), le personnel du CEI établira avec vous un programme qui
nel du CEI établira de remplir les conditions exigées.

Lorsque vous aurez terminé votre premier cours du CEI, le ou la registraire pourra évaluer les crédits qu'il vous restera à obtenir en vue du diplôme. Vous devriez présenter votre dossier scolaire au CEI pour que cette évaluation puisse être faite. Avant de terminer votre premier cours du CEI, vous devriez obtenir votre premier cours du CEI, vous devriez obtenir votre dossier scolaire de la dernière école secondaire et de tout autre établissement d'enseignement que vous avez fréquentés.

Le CEI procédera à une évaluation des dossiers des personnes qui ont fait leurs études à l'extérieur de l'Ontario et qui s'inscrivent au CEI. Cette évaluation servira à déterminer les conditions supplémentaires qu'elles auront à remplir afin d'obtenir le diplôme d'études secondaires de l'Ontario.

Si vous obtenez, par les cours suivis auprès du CEI, les crédits qu'il vous manque pour avoir droit au DESO, c'est le Centre d'études indépendantes qui vous délivre le diplôme. Vous pouvez cependant demander qu'il vous soit délivré par la dernière école fréquentée.

Le DESO sera décerné aux élèves qui auront accumulé trente crédits, dont seize crédits obligatoires.

Pour les cours de 11º ou de 12º année de niveau fondamental, vous passerez l'examen final à domicile, sans supervision. Par contre, pour les cours de ces années d'études de niveau général ainsi que pour tous ceux de niveau garancé, vous passerez les examens dans votre localité sous la supervision d'un surveillant ou d'une surveillante du CEI. Si vous habitez dans une localité dotée d'un centre d'accès du CEI, vous y passerez les examens. Si vous du CEI, vous y passerez les examens. Si vous vous devrez passer les examens au Centre d'études indépendantes situé au 909, rue Yonge, à Toronto, et, si vous demeurez à Sudbury, vous devrez vous et, si vous demeurez à Sudbury, vous devrez vous rendre au 2141, boulevard Lasalle.

Vous recevrez d'avance tous les renseignements nécessaires sur les examens.

Dans la plupart des cours, la note finale est déterminée par les notes attribuées aux devoirs et la note de l'examen final (sauf indication contraire dans l'introduction du cours). Les élèves qui réussissent leurs devoirs n'ont, en général, aucune difficulté particulière à l'examen.

# Certificats

Si vous terminez avec succès un cours par correspondance, vous recevrez un certificat qui indique la note obtenue et la valeur du cours en crédits.

# Relevês de notes

Le relevé de notes contient les résultats scolaires. Si vous avez besoin d'un relevé officiel des notes que vous avez besoin d'un relevé officiel des cours du CEI, vous pouvez en faire la demande auprès du ou de la registraire du CEI. Ce relevé indiquera vos notes finales et la valeur des cours en crédits. Vous pouvez aussi demander un bulletin provisoire pour un cours dont vous avez réussi au moins la moitié des leçons.

Si vous fréquentez une école secondaire de jour, vous devrez vous adresser à celle-ci pour obtenir un bulletin provisoire ou un relevé de notes. Le

# de la vie privée Accès à l'information et protection

protection de la vie privée. Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la Le Centre d'études indépendantes se conforme à la

a reçu l'autorisation par écrit de l'élève même. transmet des renseignements personnels que s'il en Comme le prescrit la loi, le personnel du CEI ne

- renseignements sur l'inscription de l'élève; Voici des exemples de renseignements personnels:
- données relatives aux progrès de l'élève;
- adresse ou numéro matricule de l'élève;
- devoirs ou des examens finals. - renseignements ayant trait aux résultats des

entre le CEI et d'autres établissements l'échange de renseignements relatifs à son dossier de demande d'inscription du CEI, il ou elle autorise Lorsqu'un ou une élève remplit et signe le formulaire

immédiate. communiqués aux membres de sa famille d'inscription si ces renseignements peuvent être L'élève doit indiquer sur le formulaire de demande

Section 4

d'enseignement.

# Examens et attestations d'études

pas tenus de passer d'examens finals. 10e année de niveau fondamental ou général ne sont Les élèves qui suivent des cours de 9e ou de Examens

cours préuniversitaires de l'Ontario. également dispensés d'examens finals, sauf pour les Les élèves âgés de plus de cinquante ans sont

une fraction de crédit. réussir un examen final afin d'obtenir un crédit ou cours avancé, vous devez terminer vos devoirs et niveau fondamental ou général ou n'importe quel Si vous suivez des cours de 11º ou de 12º année de

demande en remplisaant le formulaire D que leur procurera le coordonnateur ou la coordonnatrice. Les élèves ne peuvent s'inscrire qu'à un cours à la lois.

Il revient au coordonnateur ou à la coordonnatrice : - de procéder à la sélection des élèves;

- d'établir un emploi du temps;

CEL

- de suivre régulièrement les progrès des élèves; - de suivre régulièrement les progrès des élèves; - de surveiller les élèves qui passent des examens

finals pendant les heures de classe.

Les conseils scolaires et les écoles privées qui ont recours au programme du CEI destiné aux écoles de jour sont tenus de se procurer le matériel didactique du CEI (leçons, manuels, trousses) pour les élèves à temps plein du secondaire inscrits à des cours du

Les personnes domiciliées en Ontario et temporairement absentes de la province.
Les adultes domiciliés en Ontario mais qui résident temporairement hors de la province peuvent s'inscrire aux cours par correspondance du palier secondaire. Ils et elles doivent présenter leur demande d'inscription en utilisant le formulaire F, accompagné d'un relevé de notes à jour.

Les personnes qui s'apprêtent à quitter le Canada doivent fournir le nom et l'adresse d'une personne domiciliée en Ontario qui se chargera de leur transmettre les manuels, les leçons et les devoirs corrigés. Les responsabilités de cette personne lui seront précisées au moment de l'inscription de l'élève.

Veuillez communiquer avec un conseiller ou une conseillère du Centre d'études indépendantes au moins trois semaines avant de quitter le Canada.

Les élèves âgés de moins de seize ans

Les jeunes Ontariens et Ontariennes d'âge scolaire qui sont dans l'impossibilité de fréquenter l'école pendant au moins trois mois peuvent également suivre les cours du CEI s'ils:

- souffrent d'une maladie prolongée ou sont atteints d'un handicap physique et que le conseil scolaire ne peut leur dispenser l'enseignement à domicile;
- résident dans un centre isolé;
- s'absentent temporairement du Canada.

En ce qui concerne les élèves dispensés de fréquentation scolaire, les comités sur l'apprentissage parallèle dirigé peuvent recourir aux services du Centre d'études indépendantes pour répondre aux besoins de ces élèves.

Pour de plus amples renseignements, consultez le dépliant intitulé Élèves âgés de moins de seize ans.

Les élèves d'une école secondaire de jour Les élèves qui fréquentent une école secondaire de jour à temps plein sont admissibles s'ils ou si elles ne peuvent suivre le cours à l'école et si le coordonnateur ou la coordonnatrice de l'école chargée de la liaison avec le CEI les autorise par écrit à s'inscrire au cours du CEI.

Le directeur ou la directrice d'une école de jour peut faire appel aux services du Centre d'études indépendantes pour ses élèves. Dans ce cas, il ou elle devra désigner un coordonnateur ou une coordonnatrice et communiquer, par écrit, au CEI le nom de cette personne. Les élèves admissibles qui désirent s'inscrire à un cours du CEI devront en faire la s'inscrire à un cours du CEI devront en faire la

# Conditions d'admission

Parmi les personnes qui peuvent s'inscrire aux cours offerts par le CEI figurent :

- les adultes;
- certains élèves âgés de moins de seize ans;
- certains élèves des écoles secondaires de jour;
   les personnes domiciliées en Ontario et tempors
- les personnes domiciliées en Ontario et temporairement absentes de la province.

## Les adultes

Dans cette catégorie, sont admissibles aux cours du CEI les personnes de seize ans ou plus qui résident en Ontario et qui :

- en Ontano et qui : - ne fréquentent pas une école de jour à plein
- temps;

   sont citoyennes canadiennes ou résidentes permanentes, ou détiennent un permis de travail, un visa diplomatique ou un permis ministériel.

S'il y a moins de trois mois que vous avez quitté l'école de jour, vous devrez obtenir une lettre de recommandation du directeur ou de la directrice de la dernière école que vous avez fréquentée et joindre cette lettre à votre demande.

Pour vous inscrire, demandez le formulaire C.

# Renseignements généraux

Services locaux
Le Centre d'études indépendantes a établi des
centres d'accès régionaux dont la popularité croissante témoigne de l'utilité. Les centres d'accès
offrent des services similaires à ceux fournis à
Toronto et à Sudbury, notamment l'orientation,
l'inscription immédiate, la correction des devoire et la
surveillance des examens.

L'établissement des centres d'accès dépend ordinairement de la collaboration du conseil scolaire local.
Ce dernier fournit le personnel et les locaux nécessaires tandis que le CEI prête le matériel didactique requis et dispense la formation appropriée.

Dans le Nord, la plupart des points d'accès de Contact Nord offrent des services similaires à ceux des centres d'accès.

Pour en savoir davantage sur les services locaux, il suffit de communiquer avec le Centre d'études indépendantes.

# Vente de matériel didactique

Les conseils scolaires et les établissements d'enseignement peuvent acheter le matériel didactique de certains cours élaborés par le CEI. À ce sujet, le catalogue du Centre d'études indépendantes renferme toute l'information voulue.

# Introduction

personnel. connaissances de base ou étudier par intérêt d'études secondaires de l'Ontario, améliorer leurs crédits nécessaires à l'obtention du diplôme résidant en Ontario qui souhaitent accumuler les l'Education, offre des cours gratuits aux personnes Canada. Le Centre, qui relève du ministère de organismes d'enseignement les plus importants au Le Centre d'études indépendantes (CEI) est l'un des

ner, écrire ou vous présenter au : Pour plus de renseignements, vous pouvez télépho-

Centre d'études indépendantes

2141, boulevard Lasalle

Sudbury (Ontario)

**EAS AE9** 

Téléphone : (705) 688-3045 (dans la région de

1-800-461-6257 (sans frais) Sudbury)

Télécopieur : (705) 688-3050

: ne no

909, rue Yonge Centre d'études indépendantes

Toronto (Ontario)

Téléphone : (416) 965-1231 (dans la région de M4W 3G2

Toronto)

1-800-265-0454 (sans Irais)

Télécopieur : (416) 965-7644

deux langues officielles à Sudbury et à Toronto. au vendredi. Tous les services sont offerts dans les Les bureaux sont ouverts de 8 h 30 à 17 h, du lundi

	θυαίνονα		
	et temporairement absentes de la		
OIT	Les personnes domicilièes en Onta		
	jonr		
әр	Les élèves d'une école secondaire		
	sue		
	Les élèves âgés de moins de seize		
	Fes adultes		
9	Conditions d'admission	Section 2	
	Vente de matériel didactique		
	Services locaux		
t	Renseignements généraux	Section 1	
3	Introduction		
Table des matières			

Certificats Examens Examens et attestations d'études Section 4 8 protection de la vie privée Accès à l'information et

Equivalences de crédits Ontario ! Le diplôme d'études secondaires de Relevés de notes

15

8

Etudes postsecondaires Section 5

province

Section 3

personnes qui veulent suivre des cours du CEI; - des renseignements généraux à l'intention des

Par ailleurs, l'Annuaire des cours comprend :

Le certificat d'études

 les modalités d'inscription à son premier cours; la marche à suivre pour choisir son premier cours;

- la description des cours du palier secondaire;

- la description des cours d'alphabétisation.

# 6vide de 1'élève 1992-1993

Centre d'études indépendantes

ISSN 0832-7254